













## التوازن الداخلي والتوازن الخارجي للتعليم

سؤال بالبريد ، بتوقيع المصلحة ( ن )  
 - الى مصدر مختص  
 - المضمون : تقول المصلحة ( ن ) ، انها ترات في مجلسه  
 تربوية ، اصطلاحا تعبر عليها ان تهمه جيدا ، وهذا  
 الاصطلاح هو «التوازن الداخلي والتوازن الخارجي  
 للتعليم» . وهي تستفسر عن معناه بالتحديد ؟  
 • ونقلت الزاوية السؤال ، الى السيد هني فايس رئيس قسم  
 التخطيط التربوي بوزارة التربية والتعليم ، فاجاب بالتالي :  
 - يقوم التوازن الداخلي ، او التوازن الداخلي ، على تحقيق التوازن  
 والتسليم بين اجزاء القطاع الواحد ، لم يبين وبين القطاعات الاخرى ذلك  
 الملائمة .  
 ويطلق على التوازن ، الذي يتم بين اجزاء القطاع الواحد (الداخل للقطاع  
 الواحد) ، بالتوازن الداخلي . ويتم بالتسليم للتربية والتعليم ، اذا حدث  
 توازن بين التوازن في عدد الطلبة ، وعدد المعلمين ، وعدد غرف التدريس .  
 اذا زاد عدد الطلبة بنسبة ١٠ بالمائة في السنة ، كان من الضروري ان يزيد عدد  
 المعلمين ، وعدد غرف التدريس ، وعدد الصفوف ، وبينما كانت هذه المصلحة  
 اما اذا كانت الزاوية في عدد الطلبة ، كما ذكرنا ، وبينما كانت هذه المصلحة  
 ٦ بالمائة ، ولي عدد غرف التدريس ، ١٠ بالمائة ، قلنا في هذه الحالة ، ان هناك  
 خللا داخليا ، في التعليم ، وهذا الخلل الداخلي هو نقص التوازن الداخلي  
 كما التوازن الخارجي ، هو الذي يهتم بالتوازن بين القطاع الواحد ، والقطاعات الاخرى  
 ذات العلاقة . وهو بالتسليم للتربية والتعليم ، يحدث اذا استلزم التعليم  
 حاجات المجتمع الاقتصادي والاجتماعي والتربوي المختلفة ، فمثلا عددا ونوعا  
 اي اذا كان عدد الفروع من المستويات التربوية المختلفة ، فمثلا عددا ونوعا  
 مع حاجات المجتمع التربوي البشرية . اما اذا كان هناك خلل في عدد  
 الفروع من مستوى معين ، وعمل في مستوى آخر ، قلنا في هذه  
 الحالة ، ان هناك خللا خارجيا ، لا توازن خارجيا في التعليم .

## الدستور .. في خدمة القراء

إعداد : صلاح عبد الصمد

### تعزيز الرقابة على النظافة العامة - حكم القانون في الإحصاء الأطفال الرضع ومادة لتفتيش - لتوازن الداخلي والتوازن الخارجي للتعليم

ونظير جريدة الاهل ، بقية للبريد ، ختمت تعالينا عليها بالحبس  
 من ستة اشهر الى ثلاث سنوات ، ووجبة بالنسبة ان ينسب في اجهاس  
 الرضا ، اذا ادى الامر الى وفاتها ، ولا تقل العقوبة في هذه الحالة من  
 السجن لمدة عشر سنوات .  
 الأطفال الرضع ومادة لتفتيش  
 سؤال بالبريد ، من رام - الى طبيب  
 • المضمون : هل صحيح ان هناك خطرا على الطفل  
 الرضيع ، اذا البسته الام ثيابا كانت قد وضعت مادة لتفتيش  
 بين ثيابها : للحفاظ عليها ؟  
 وبسبب الزاوية السؤال ، امام الدكتور سمير جبر ، فاجاب قائلا :  
 - نعم ، الخطر موجود ، وكما نعلم ، ان مادة لتفتيش ، هي مادة كيميائية  
 تستخدم في تنظيف الثياب ، وتترك في الثياب ، وتنتقل الى ملابس  
 الرضيع ، وتكون سامة ، وتؤدي الى تسمم الرضيع ، وتكون خطيرة  
 على حياته ، اذا لم يتم التخلص منها ، وتكون خطيرة على حياته ، اذا  
 لم يتم التخلص منها ، وتكون خطيرة على حياته ، اذا لم يتم التخلص منها .

## تشديد الرقابة على النظافة العامة

• شكوى بالبريد ، بتوقيع المواطنين جمال خليل ، وحسن  
 محمود ، وعلي أبو علي ، وسلمان نمر ، وفلاح حسن ،  
 وحسين صفر  
 - الى امانة العاصمة - المضمون : الروائح الكريهة  
 والقاذورات ، التي تجتاح المنطقة الواقعة بين جسر  
 المحطة وجسر النور - وهم يطلبون الامانة : بأن تعمل  
 على ازالة هذه الكريهة .  
 • ونقلت الزاوية السؤال ، الى ستر مسؤول بامانة العاصمة ،  
 فاجاب بالتالي :  
 - لقد اخذت اللجنة حتى الآن ، أربع مناطق ، من اصل مخططها العام  
 التي يقسم العاصمة الى ست مناطق ، وذلك لتبين من الشرائع التي  
 انظمت والامور الصحية بتلك المناطق .  
 وان المنطقة التي ذكرتها ، قد تم ابعادها الى المنطقة المحطة التي  
 عليها نورا وستوضع العزل الجارية مادية النور الصحية هناك ، بسا في  
 ذلك ، انهاء الاجراءات الرادعة ، من اي شخص يخلط بالبيئة  
 المرسلة بها ، وبسبب بخلته ، في حدوث الكثرة المتكررة منها .  
 حكم القانون في الاجهاس  
 سؤال بالبريد ، من رام - الى طبيب  
 - الى احد رجال القانون - المضمون : هل يحكم  
 القانون ، في الاجهاس ؟  
 • وعرفت الزاوية السؤال ، على الجواب ، فاجاب بقوله :  
 - بالتسليم للقانون الذي ، فان اجهاس يعتبر جريمة ، فاجاب عليها  
 ، كل من السيرة التي تجري لها مبالغة لاجهاس ، والطبيب الذي يجري  
 العملية ، او اي شخص اخر يتدخل في ذلك .



## سلفادور دالي : ٦٦ سنة ! لوحة معروضة للبيع مع ٣ مسرحيات للمركز دوسا

دون اي اكتر اكتر لملحات الدم المراقبة في غابات الحروب كرسنا انفسنا للثقافة  
 الدرامية . فهي تجمع بين الابداع  
 والفنانية المسرحية والاشهر  
 لتفكر في احد قادة الصفوف الجارية  
 في الحروب السلمية بغرض جارية  
 بالفساد مع احد خصومه ، فتمت فيه  
 جرحا قاتلا . وبعد ان يكشف مقتل  
 خصمه ويظل من وجهه القناع يفاجا  
 بان عينيه هي عينه كوردا احمر  
 البارزات بين اميرات القمامة . وهنا  
 يقع في مازق من صبره يفسد امام  
 احد اخلائه : اما التفرصية وهذا  
 يعني التراجع عن مثلية القاتل او  
 التنازل في الواجب الكفائي المحرم  
 اليه كعقاب رئيسي . وتجد مقسدة  
 المرحية هنا في تفصيل لتفكير القاتل  
 والحرب .  
 هذه المسرحيات الثلاث برع دالي  
 في وضع الابداع الفكري لها . ونظرا  
 لكونه شاعرا في الادب الحديث ولتسليته  
 بشكل مميز في رويته براميه . فقد  
 استطاع ان يفسر زما هو خوالج  
 التي ستعطيها لها بشكل ذات صلة  
 بالواقع مع الفن المسرحي .  
 وترفع ساني فريد الخوري ملحة  
 مؤسسة لتيوس ميل ايتن التي  
 تلت بتفصيل هذا المسرح الدولي في  
 بيروت ان تاح فرصة اقلية هذا المسرح  
 في الكويت ، السعودية ليبيا والمغرب  
 ( ان مؤسسة الصحافة العربية )

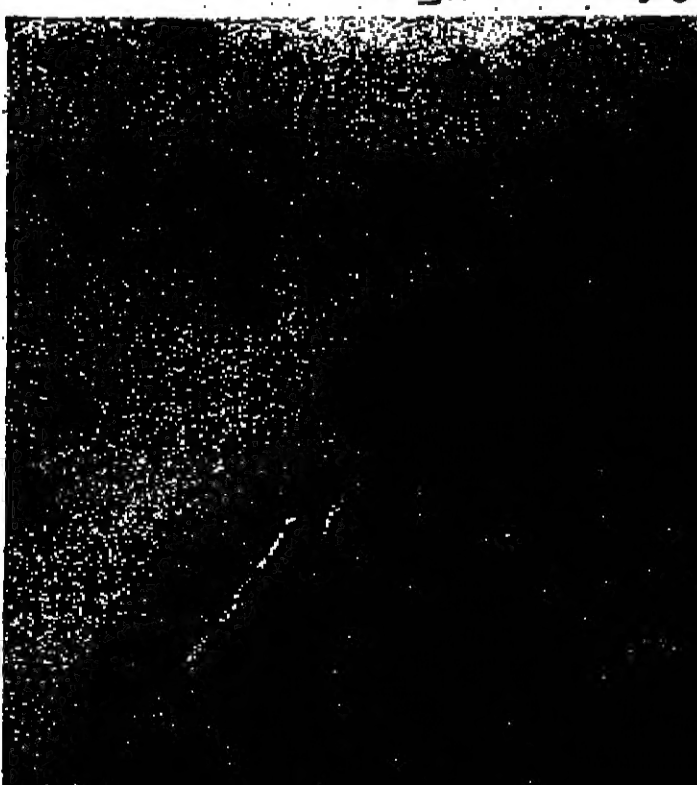
## من المنبر الحر . من المنبر حول سيارات الديزل

جاء في عدد الدستور يوم الخميس ٢١ - ٥ - ١٩٧٠ على  
 الصفحة الثانية خبرا مفاده ان اللجنة تجه لاعادة النظر في  
 قرارات منع استيراد سيارات الديزل وتجميعها في البلاد  
 وتخفيف القيود المفروضة على استيرادها .  
 فلما كان الخبر محببا فانتني اود ان اتيه المسؤولين الى  
 ان موضوع الديزل ليس من شأن المستوردين والمنتجين  
 وخدمهم بل هو ليس سلاسلات الاطراف من المواطنين .  
 ولذلك فلما نال ان يستشار في شأنه تلبية الاطباء وامانة  
 المعلمة قبل اتخاذ اي قرارينائي لتخفيف اضرار الديزل  
 على صحة المواطنين وراحتهم وعلى حياة هذه اللجنة المختصة  
 التي تتلخص من غازات السيارات وفضة السير اكثر من سائر  
 العواصم العربية .  
 واذا كان هذا الخبر محببا فانتني نابل من تلبية الاطباء ومن  
 الاطباء كالأفراد ان يتقدموا ويبيّنوا خطر الديزل على صحة  
 المواطنين الذين يعهدوا للسيارات برعاية محتسمة  
 وسلاستهم .  
 ان محاسنا من حركة السير في عمان والمدن الاخرى كبيرة  
 ولنا حاجة الى خلق مسببة جديدة او الى بحث مسببة  
 قديمة كما نلظن اننا على وشك التخلص منها نهائيا .  
 عبدالرحمن بشتاق

قبل شرائكم للتلفزيون او الراديو  
 زوروا محلات وكالة امين للتجارة والكومبيوتر  
 جبل الحسين - دوار غراس - مكسيك  
 تلفون : ٢٢١٥٢ و ٢٢١١٩ - ص ب ٢٠٤ - عمان

أحدث وأروع  
 القريش  
 والتلفزيونات المختلفة  
 نقدا وبائتمويل

الجنرال جورج زوينيكس ، الوصي  
 على مرش اليونان - الثاني من اليونان  
 - وجورج بابايولوموس رئيس  
 الوزراء - الى اليونان - بلساندرا  
 كندراية اثيا بعد حضورهما المحاولات  
 التي اقيمت اول امس بمناسبة عيد  
 القديس قسطنطين .  
 - صورة لسلكة من اليونانديرس  
 خاصة . بالدستور -



رابطة خريجات  
 كلية راهبات الوردية الاهلية - عمان  
 تعلن رابطة خريجات كلية راهبات الوردية الاهلية لجميع  
 خريجات الكلية وصديقاتهن الواتر يرغبن في الاشتراك  
 بالرحلة المنظمة الى رومانيا ، النمسا ، إنجلترا ، فرنسا ،  
 إيطاليا بالتعاون مع بترافور ، للسباحة ، ان يبدن جالا الى  
 حجز التذاكر ، وذلك لقرب موعد الرحلة .  
 للاستعلامات :  
 كلية راهبات الوردية :  
 تلفون : ٢٨٧٥١ - الشمسية  
 او تلفون : ٢٨٨٩٩ - المصدر

تنبيه  
 تعلن مؤسسة العامري  
 للراديو والتلفزيون بعمان بان السيدان غليز صوب وجبال  
 ابو القادي تركا العمل منذ (١٩٧٠) ولم يعد لهما  
 اي مسؤولية اتجاه تصرفاتهم وانهم لا يملكون ولا يبيع ولا  
 من ترب .  
 المهندس محمود العامري

اعلان ملحق  
 تعلن لجنة عطائف الابن العام انه تقرر تجديد مدة تفصيل  
 ( ٧٥ ) خبسة وسبعون دراجة نارية مع طلع احتياطي  
 في الملة من قبة الدراجات الى صباح يوم السبت الموافق  
 ١٧ - ١٩٧٠ . بدلا من يوم السبت الموافق ١٦ - ١٧٧٠  
 هيل المناقصة المتأخرة عن هذا الموعد .  
 ( عطائف الابن العام )

معرفة على اسرار  
 الاجيال وتتمتع  
 بالانتماء الى  
 حيث تكون متعطشا  
 اليه اسلوب ونسج  
 تيتشترز  
 TEACHER'S  
 Highland Cream  
 An education in whisky

مكتب هاني للتمهيدات والخدمات العامة  
 الزرقاء - ص ب ١٧١  
 لصاحبه محمد عثمان عطفا السدر  
 بيع وشراء عقارات  
 ايجار واستئجار منازل  
 بيع وشراء واستبدال الاثاث المستعمل  
 اعمال محاسبية - تجارة عامة  
 خدمات طلابية  
 بيع بالات ملابس قديمة

منزلة زحلة للمائلات  
 الرصيفة تلفون ٥٥  
 يستقبل رواده الكرام في جميع الاوقات في اروع مكان  
 لغشاء اجمل اوقات الفراغ في جو هادي بين الاشجار  
 والزهور والرياحين والمياه الجارية والاتوار الزاهية .  
 اطباق المأكولات وازكي المذاق بأسعار معتولة  
 مسخن بالظليون ، دجاج محمر ، كباب حلي  
 اراجيل ، اراجيج ، للأطفال ، خدمة ممتازة

منزلة أشبيلية للمائلات  
 الرصيفة تلفون ٢٢  
 حيث الجو العطر الجميل والنظير الخضراء المنعشة  
 الماب للأطفال - برك مياه في كل مكان  
 مأكولات - مازات - فرائج محمرة - مسخن بالظليون  
 زيارة واحدة تجدون فيها المتعة والهدوء والاستمتاع  
 بسبب منبه - حبه منبه - واستمتع منبه

تقديم الحبيب جابر بن واجبه ومحب بتفكيره















## توقيعات «فتح» لشبان جنو بلبنان

قلت لجنة التوقيعات في جنو بلبنان حركة التحرير الوطني الفلسطيني «فتح» - بعمليته في منطقة العروب بالنسبة لبيوت المشرقة من جوار القرية اللبنانية - وقلت اللجنة بفتح تعويضات فوراً لبلدية البشارة وتعويض حصاد التوقيعات كحصة أولى للتقويض ، وسحب اللجنة في عملها التي أنقذت الحياة الموقولة لها .

أن حركة التحرير الوطني الفلسطيني «فتح» - تعتبر إسرائيل في هذا العمل الجليل جزءاً لا يتجزأ من رسالة المقاومة والثورة على طريق التحرير والنموذجية .

## «عمل شعبي» متوقع في أنطونيسيا

جكركا - أعلنت حركة الناصر امي بين البوليس والجيش وذلك بعد التنازل لثباتات تقول أن مؤيدي الشيعيين في العاصمة قد يقوموا بعمل بمناسبة مرور خمسين عاماً على ميلاد الحزب الشيوعي الأنطونيسي المحلي .

وقالت مصادر الجيش أن رجال البوليس والجيش قد طلب منهم التنازل لمواجهة أي طارئ .

# هاجمت فتح معسكرين في الأغوار وحصدت الدبابات بالارتقاء السوري عمليات واسعة لقوات التحرير والصاعقة ومهيرة إنزال والدعم الطبية والرئيسة لفاتمة

وقلت اللجنة العلمية أربعة جنود للعدو في منطقة إكسبة ، وقتلت جندياً آخر في مراقبة تل أبو السوس .

وقلت اللجنة العلمية أربعة جنود للعدو في منطقة إكسبة ، وقتلت جندياً آخر في مراقبة تل أبو السوس .

## أسبوع لدعم نضال عمال الأراضي المحتلة

دمشق - سلا - قرر اتحاد عمال سورية إقامة أسبوع لدعم نضال عمال الأراضي المحتلة في تضامهم ومساندة حركات الممارسات الصهيونية المجرمة التي تستهدف نضال الشعب العربي وأرضه ، وذلك من خلال الاحتفالات وعمليات اضطهاد العمال العرب .

وقال مصدر مسؤول في اتحاد عمال سورية امي أن هذا الأسبوع سيتم في الخامس من حزيران القادم تنفيذاً لقرارات رؤساء اتحادات العمال العرب .

الشملي - كما نصف النوار مسنونة بيت يوسف في القور الشمالي .

الشملي - كما نصف النوار مسنونة بيت يوسف في القور الشمالي .

## مساعدات الصليب الأحمر لقرى جنوب لبنان

بيروت - رويتر - تقوم فرق تابعة للصليب الأحمر بوجلات في قرى الحدود جنوب لبنان لمساعدة الناجين في تصف الناجين من إسرائيل أول أمس .

ووصفت ملكة لبنانية إلى مجلس الأمن وزع نصها هذا التصف الإسرائيلي بأنه وحشي وأصبحت إسرائيل مسؤولة عن وجود الفلسطينيين على الأراضي اللبنانية وشاغلهم بسبب نبرتها على مقررات الأمم المتحدة ، وقررتها لجندية القانون الدولي .

قوات التحرير وجهية النضال واستمرت النطق الفلسطيني بقول أن قوات التحرير الشعبية قامت بالاشتراك مع جبهة النضال الشعبي بهجوم بالصواريخ على جميع لاجئات العدو في منطقة عوف النيك في القور الشمالي .

قوات التحرير وجهية النضال واستمرت النطق الفلسطيني بقول أن قوات التحرير الشعبية قامت بالاشتراك مع جبهة النضال الشعبي بهجوم بالصواريخ على جميع لاجئات العدو في منطقة عوف النيك في القور الشمالي .

## إطلاق سراح منير الرئيس

غزة - رويتر - قالت مصادر إسرائيلية امي أن السيد منير الرئيس رئيس بلدية غزة السابق الذي اعتقلته قوات الأمن الإسرائيلية في وقت سابق من هذا الشهر للاشتباه بملاقته بالعدو قد أطلق سراحه أخيراً بكفالة مالية مقدارها ٥٠ ألف ليرة إسرائيلية .

## اتفاق الطران بين الأردن وباكستان

كراتشي - رويتر - اتفق الأردن وباكستان هنا امي على السماح لشركات طيرانهما بتسيير خطوط جوية بين البلدين .

عمليات فتح  
مرح المناطق العسكري باسم حادة التناح المسلح الفلسطيني بأن قوات المعاصرة هاجمت معسكر تل أبو الذيب ، ودمرت وأعطيت عدة التناح للعدو في هجوم على نيجمات اللاتيات شرق مسنونة نيفي أور في القور الشمالي .

مرح المناطق العسكري باسم حادة التناح المسلح الفلسطيني بأن قوات المعاصرة هاجمت معسكر تل أبو الذيب ، ودمرت وأعطيت عدة التناح للعدو في هجوم على نيجمات اللاتيات شرق مسنونة نيفي أور في القور الشمالي .

## عملية مشتركة وشتب العاصفة بالاشتراك مع

قوات التحرير الشعبية هجوماً متلفساً على نيجمات العدو في منطقة إكسبة في غور الأردن مسخفين القاذف الصاروخية والسلاح المختلف .

## عملية مشتركة وشتب العاصفة بالاشتراك مع

قوات التحرير الشعبية هجوماً متلفساً على نيجمات العدو في منطقة إكسبة في غور الأردن مسخفين القاذف الصاروخية والسلاح المختلف .



جلاية الحسين خلال جولة التفتيش في وحدة المتبة - تصوير سيرايمبي

## لقاء للحسن ويومدين يوم الأربعاء القادم

الرباط - روس - ذكر رسماً هنا أن الملك الحسن عاهل المغرب سيستأجر إلى لبنان بطريق البر يوم الأربعاء القادم ويقيم التهانم في المدينة الجزائرية مع الرئيس الجزائري هواري بومدين .

## لقاء للحسن ويومدين يوم الأربعاء القادم

الرباط - روس - ذكر رسماً هنا أن الملك الحسن عاهل المغرب سيستأجر إلى لبنان بطريق البر يوم الأربعاء القادم ويقيم التهانم في المدينة الجزائرية مع الرئيس الجزائري هواري بومدين .

## لقاء للحسن ويومدين يوم الأربعاء القادم

الرباط - روس - ذكر رسماً هنا أن الملك الحسن عاهل المغرب سيستأجر إلى لبنان بطريق البر يوم الأربعاء القادم ويقيم التهانم في المدينة الجزائرية مع الرئيس الجزائري هواري بومدين .

## لقاء للحسن ويومدين يوم الأربعاء القادم

الرباط - روس - ذكر رسماً هنا أن الملك الحسن عاهل المغرب سيستأجر إلى لبنان بطريق البر يوم الأربعاء القادم ويقيم التهانم في المدينة الجزائرية مع الرئيس الجزائري هواري بومدين .

**محلات كابردي**  
إذا زارت أن طيس أجود أنواع القمصان السبورت  
المرسيزية الفرنسية  
MONTAGUT, PIERRE CARDIN, MAILCOTT  
أقصدا محلات كابردي  
جبل عمان - الدوار الأول



## إنها عند حسن ظنكم انظر جيداً لرينو ١٢

شكلها ، روتقها ، طفيان جمالها  
إن الرينو ١٢ مجتمعة بمقاعد متحركة وشيرة ، مع مساند أمامية وخلفية ، وإضاءة  
تصندوق التخزينات والحقائب ، ومناقص في الأبواب الخلفية ، ومقود مطين ، ومراة لليل  
والنهاس ، ومناقص ذات شريعتين ، وجهات لفصل الزجاج يعمل بالتقدم .

هزوا بالأضواء إلى الرنو والرهرو  
من مزايها أيضاً ، محركاً القوي الحساس سعة ١٣٠٠ سم<sup>٣</sup>  
ذو أربع سرعات ، وفرامل «الديسك» الفعالة والمتوازنة .

إنها رينو ١٢  
السيارة التي وعدت ، بأن تجعل منك سائقاً سعيداً  
وها هي تفي بوعداها

الرهرو للرهرو  
شركة التوفيق للسيارات والمعدات  
عمان ، طريق المحطة - هاتف ٢٢١٧٤ / ٢٢١٧٣

شركة التوفيق للسيارات والمعدات  
عمان ، طريق المحطة - هاتف ٢٢١٧٤ / ٢٢١٧٣

**RENAULT 12**

**بيرة أمستل الأردنية**  
تمتع المستهلك والبيع مآخفاً كبيراً للربح في أكبر كيان تصيب مجاني عرفة الامور

**جوائز المستهلك**  
١- سيارة رينو ٨ محرك وموتيرة  
٢- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى  
٣- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى  
٤- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى  
٥- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى  
٦- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى

**الشروط**  
احفظ بكتية واحدة من  
بيرة أمستل الأردنية واعط  
بطاقتها يا تصيب مع كل زجاجة  
بيرة أمستل الأردنية أو زجاجة  
مستل الأردنية لتقوا لك  
الاشتراك في السحب للجوائز  
الكبرى على جوائز المستهلك  
يوم الجمعة الموافق ١٩٧٠/٨/٢٠  
وتقوون باحدى الجوائز القيمة .

**جوائز المستهلك**  
١- سيارة رينو ٨ محرك وموتيرة  
٢- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى  
٣- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى  
٤- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى  
٥- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى  
٦- تذكرة سفر ك.م.ل. إلى

**الشروط**  
احفظ بكتية واحدة من  
بيرة أمستل الأردنية واعط  
بطاقتها يا تصيب مع كل زجاجة  
بيرة أمستل الأردنية أو زجاجة  
مستل الأردنية لتقوا لك  
الاشتراك في السحب للجوائز  
الكبرى على جوائز المستهلك  
يوم الجمعة الموافق ١٩٧٠/٨/٢٠  
وتقوون باحدى الجوائز القيمة .

**بيرة أمستل ... الأولى في الأردن**

**بيرة أمستل ... الأولى في الأردن**

**بيرة أمستل ... الأولى في الأردن**